



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

15493/2021

4.3 Amt für Kindergarten- und Schulpersonal
Ufficio Personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole

Betreff:

WETTBEWERBSVERFAHREN 2021/2022
ZUR ERLANGUNG DER EIGNUNG DES
KINDERGARTENPERSONALS -
AUSSCHREIBUNG B

Änderung der Wettbewerbsmodalitäten

Oggetto:

PROCEDURA CONCORSUALE 2021/2022
PER IL CONSEGUIMENTO
DELL'IDONEITÀ DEL PERSONALE DELLE
SCUOLE DELL'INFANZIA -
BANDO B

Modifica delle modalità di svolgimento della
procedura concorsuale

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 535 vom 22.06.2021 die Regelung für die Wettbewerbsverfahren zur Erlangung der Eignung des Kindergartenpersonals genehmigt.

Der Direktor der Abteilung Personal hat mit Dekret Nr. 12531 vom 14.07.2021 auf der Grundlage obgenannter Regelung das Wettbewerbsverfahrens mit vereinfachten Modalitäten 2021/2022 – Ausschreibung B genehmigt.

Diese Ausschreibung B regelt das Wettbewerbsverfahren für das Kindergartenpersonal, welches im Besitz eines Universitätsabschlusses mit Lehrbefähigung ist. Im Artikel 8 der Ausschreibung ist vorgesehen, dass der Direktor/die Direktorin der Personalabteilung eine oder mehrere der angegebenen Maßnahmen anordnen kann, wenn es aufgrund besonderer Umstände, wie beispielsweise epidemiologische Notstände, nicht oder nur unter Einhaltung strenger und komplexer Sicherheitsvorschriften möglich ist, das Wettbewerbsverfahren gemäß den allgemeinen Bestimmungen umzusetzen.

Aufgrund des aktuellen Covid19-Notstandes sehen die auf staatlicher und Landesebene geltenden Sicherheitsprotokollen für die Abwicklung von öffentlichen Wettbewerben strenge und komplexe Sicherheitsvorschriften vor, wie beispielsweise die Vorlage der grünen Bescheinigung Covid-19 seitens der Kandidaten und Prüfungskommissionsmitglieder, Prüfungsräumlichkeiten mit drei getrennten Ein- und Ausgängen und einen limitierten Zutritt zu den Prüfungsräumlichkeiten aufgrund der Raumfläche.

Aufgrund der großen vorgesehenen Anzahl der Kandidaten (ca. 76 Personen) und der obgenannten strengen und komplexen Sicherheitsvorschriften kann das gegenständliche Wettbewerbsverfahren – Ausschreibung B aus organisatorischen Gründen nicht gemäß den allgemeinen Bestimmungen abgewickelt werden, welche eine schriftliche und mündlichen Prüfung in

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 535 del 22.06.2021 la disciplina concernente le procedure concorsuali per il conseguimento dell'idoneità per il personale delle scuole di infanzia.

Il direttore della Ripartizione Personale ha approvato con decreto n. 12531 del 14.07.2001 la procedura concorsuale con modalità semplificate 2021/2022 – bando B sulla base della disciplina sopraccitata.

Il bando B disciplina la procedura concorsuale per il personale delle scuole di infanzia in possesso di una laurea abilitante all'insegnamento. Nell'articolo 8 del bando è previsto che il direttore/la direttrice della Ripartizione Personale può disporre una o più delle misure indicate, se a causa di circostanze particolari, come emergenze epidemiologiche, non fosse possibile svolgere la procedura concorsuale secondo le disposizioni generali o fosse possibile svolgerla solo in osservanza di norme di sicurezza rigide e complesse.

A causa dell'attuale emergenza Covid19, i protocolli di sicurezza validi a livello nazionale e provinciale prevedono per lo svolgimento di concorsi pubblici norme di sicurezza rigide e complesse, come ad esempio la presentazione della certificazione verde Covid-19 per i candidati e i membri delle commissioni d'esame, locali d'esame con tre ingressi ed uscite separati e l'accesso limitato ai locali d'esame in base alla superficie del locale.

A causa del grande numero di candidati previsto (ca. 76 persone) e delle sopraccitate norme di sicurezza rigide e complesse, la procedura concorsuale – bando B in questione non può essere svolta per motivi organizzativi secondo le disposizioni generali che prevedono una prova scritta ed una prova orale in presenza.

Präsenz vorsehen.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

DER ABTEILUNGSDIREKTOR:

1. In Bezug auf das Wettbewerbsverfahren mit vereinfachten Modalitäten 2021/2022 für das Kindergartenpersonal – Ausschreibung B, genehmigt mit Dekret des Direktors der Abteilung Nr. 12531 vom 14.07.2021, werden die schriftliche und mündliche Prüfung durch eine vertiefende und ausführliche mündliche Prüfung ersetzt, die dem vorgesehenen Prüfungsziel angemessen ist und in telematischer Form gemäß beiliegendem Verfahrensablauf abgehalten wird.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
PERSONAL

Ciò premesso,

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

decreta:

1. In riferimento alla procedura concorsuale con modalità semplificate 2021/2022 per il personale delle scuole di infanzia – bando B, approvato con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 12531 del 14.07.2021, la prova scritta e la prova orale sono sostituite da un esame orale approfondito e dettagliato, adeguato allo scopo d'esame previsto e svolto in modalità telematica secondo l'allegato iter procedurale.

IL DIRETTORE DELLA
RIPARTIZIONE PERSONALE

Albrecht Matzneller

**WETTBEWERBSVERFAHREN 2021/2022
ZUR ERLANGUNG DER EIGNUNG DES
KINDERGARTENPERSONALS –
AUSSCHREIBUNG B**

Verfahrensablauf in telematischer Form

Aufgrund des aktuellen Covid19-Notstandes wird die schriftliche und mündliche Prüfung des gegenständlichen Wettbewerbsverfahrens durch eine vertiefende und ausführliche mündliche Prüfung ersetzt, die dem vorgesehenen Prüfungsziel angemessen ist und telematisch über die Plattform „Microsoft-Teams“ durchgeführt wird. Der Inhalt und die Bewertungskriterien für diese vertiefte mündliche Prüfung entsprechen jenen, welche im Artikel 5 der Ausschreibung B angegeben sind.

Die vertiefende und ausführliche mündliche Prüfung dauert für jede zu prüfende Person ca. 45 bis 60 Minuten und wird in folgende fünf Phasen aufgeteilt:

- 1) Die zu prüfende Person wird zur vorgesehenen Uhrzeit vom virtuellen Warteraum in die telematische Sitzung zugelassen, begrüßt und aufgefordert, sich kurz vorzustellen.
- 2) Mittels Auslosung wird ein Thema ermittelt, welches der zu prüfenden Person mitgeteilt wird. Diese erhält ca. 10 Minuten Zeit, um sich, immer vor der Videokamera, Gedanken zu diesem Thema und schriftliche Notizen machen zu können.
- 3) Die zu prüfende Person stellt ihre Überlegungen vor und die Prüfungskommission stellt Fragen zum ausgelosten Thema.
- 4) Die Prüfungskommission stellt anschließend zusätzliche freie Fragen, um die berufliche Eignung der zu prüfenden Person noch weiter zu überprüfen.
- 5) Die Prüfungskommission verabschiedet die geprüfte Person und entlässt sie aus der telematischen Sitzung. Anschließend berät sich die Prüfungskommission über das Ergebnis der Prüfung.

**PROCEDURA CONCORSUALE 2021/2022
PER IL CONSEGUIMENTO DELL'IDONEITÀ
DEL PERSONALE DELLE SCUOLE
DELL'INFANZIA – BANDO B**

Iter procedurale in forma telematica

A causa dell'attuale emergenza Covid19 la prova scritta e la prova orale della procedura concorsuale in oggetto sono sostituite da un esame orale approfondito e dettagliato, che è adeguato allo scopo d'esame previsto e che viene svolto in modo telematico tramite la piattaforma "Microsoft-Teams". Il contenuto e i criteri di valutazione per tale esame orale approfondito corrispondono a quelli, indicati nell'articolo 5 del bando B.

L'esame orale approfondito e dettagliato ha una durata di ca. 45 fino a 60 minuti per ogni persona da esaminare ed è suddiviso nelle seguenti cinque fasi:

- 1) All'orario previsto, la persona da esaminare viene ammessa dalla sala d'attesa virtuale alla riunione telematica, viene salutata e invitata a presentarsi brevemente.
- 2) Tramite estrazione viene individuato un tema che viene comunicato alla persona da esaminare. Essa ha a disposizione ca. 10 minuti per riflettere, sempre davanti alla videocamera, su questo tema e per prendere degli appunti scritti.
- 3) La persona da esaminare presenta le proprie riflessioni e la commissione d'esame pone domande sul tema estratto.
- 4) Di seguito, la commissione d'esame pone altre domande libere per verificare ulteriormente l'idoneità professionale della persona da esaminare.
- 5) La commissione d'esame congeda la persona esaminata e la rimuove dalla riunione telematica. Successivamente la commissione d'esame si confronta per l'esito dell'esame.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

26/08/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9694243
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00

Am 26/08/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 26/08/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

26/08/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma